

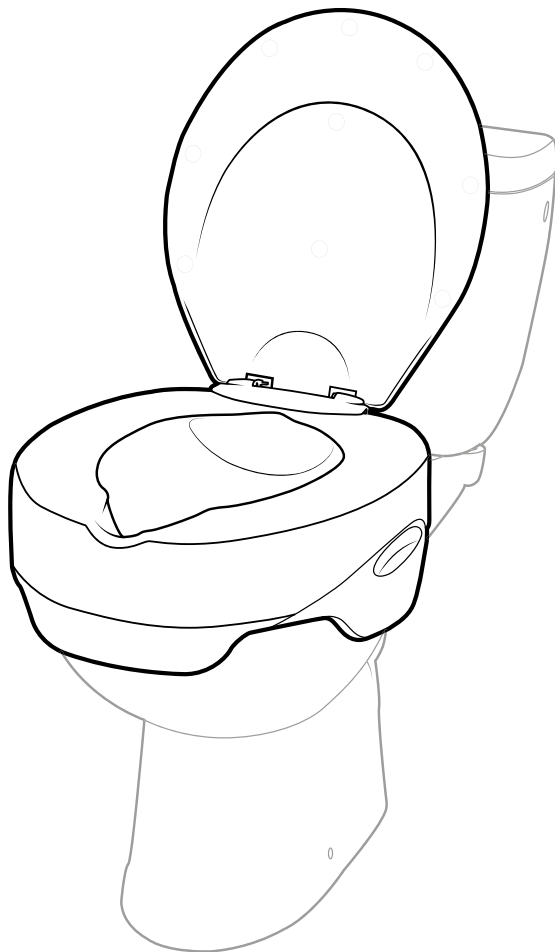
# Rehosoft®



≤ 120 kg  
≤ 265 lb



10 cm



**WINNCARE FRANCE, Miniac**  
ZONE ACTIPOLE  
2 RUE DE SAINT-COULBAN  
35540 MINIAC-MORVAN - FRANCE



**WINNCARE FRANCE**  
4, Le Pas du Château  
85670 SAINT-PAUL-MONT-PENIT  
FRANCE

Tél. : +33 (0)4 66 02 15 15  
Fax. : +33 (0)4 66 02 15 00  
Email : [contact@winncare.fr](mailto:contact@winncare.fr)  
[www.winncare.com](http://www.winncare.com)



IFU\_REHOSOFT



IFU\_REHOSOFT



Version 2 01/11/2023

REFERENCE	DESCRIPTION	DIMENSION (cm)
09.7300		40 x 41 x 10
09.7301		40 x 41 x 10

- FR** Les références mentionnées peuvent être complétées d'un suffixe pour constituer une référence commerciale selon le client.
- EN** The references mentioned may be supplemented by a suffix to form a commercial reference as decided by the customer.
- DE** Die genannten Artikelnummern können durch ein Suffix, um sie mit einer kundenspezifischen Referenz zu kennzeichnen.
- ES** Las referencias mencionadas pueden completarse con un sufijo para constituir una referencia comercial según el cliente.
- IT** I riferimenti citati possono essere completati con un suffisso per costituire una referenza commerciale secondo il cliente.
- NL** De vermelde referenties kunnen aangevuld worden met een achtervoegsel voor een zakelijke referentie, afhankelijk van de klant.
- PT** As referências mencionadas podem ser completadas com um sufixo para constituir uma referência comercial segundo o cliente.
- PL** Do wymienionych referencji może być dodana również inna końcówka, wedle wymagań klienta.
- FI** Mainittuihin viitteisiin voidaan tai lisänimi, jolloin ne muodostavat kaupallisen viitteen asiakkaan mukaan.
- SK** Uvedené referenčné čísla môžu byť doplnené príponou, ktorá označuje komerčnú referenciu podľa systému zákazníka.
- CS** Uvedená referenční čísla mohou být doplněna příponou, která označuje prodejní název podle distributora.
- DA** De nævnte referencer kan suppleres med et suffiks for at udgøre en kommerciel reference i henhold til kunden.
- HU** A feltüntetett cikkszámokat vagy előtaggal egészíthetik ki egy ügyfélspecifikus kereskedelmi cikkszám létrehozásakor.
- LV** Minētās atsauces var papildināt ar sufiksu, kas veidotu komerciālu atsauci pēc klienta izvēles.
- LT** Prie minėtų nuorodų gali būti pridedama priesaga, kad klientas gautų komercinę nuorodą.

Utilisation / Use / Gebrauch / Utilización / Uso / Gebruik /  
 Utilização / Użycie / Käytä / Použitie / Použití / Brug /  
 Használat / Lietošana



Stockage / Storage / Lagerung / Almacenamiento / Stocaggio  
 / Opslag / Armazenamento / Przechowywanie / Varastointi /  
 Skladovanie / Skladování / Opbevaring / Tárolás / Uzglabāšana



## 1. INDICAÇÕES

### Finalidade do dispositivo

Compensação de deficiência.

### Indicação

Para ida à casa de banho de pessoas com perturbações locomotoras e neuromusculares (força reduzida nos joelhos, ancas, tornozelos; equilíbrio postural alterado).

### Contraindicação

Contraindicado para pacientes com peso máximo superior ao permitido para o elevador de sanita.

### Grupo-alvo de doentes e utilizadores

Doentes dependentes, amputados, doentes submetidos a cirurgia da anca, doentes com dificuldade em sentar e/ou levantar-se.

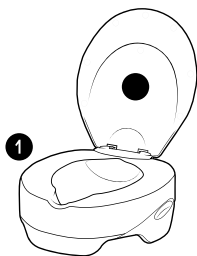


### Indicar os efeitos secundários indesejáveis

Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deverá ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro onde o utilizador e/ou o doente se encontram estabelecidos.

Informar a autoridade competente se considerar ou tiver motivos para crer que o dispositivo apresenta um risco grave ou é um dispositivo falsificado.

## 2. COMPOSIÇÃO DO DISPOSITIVO MÉDICO



- 1 Invólucro em PVC com espuma de poliuretano injectada.

## 3. BENEFÍCIO CLÍNICO, DESEMPENHO

### Características de desempenho do dispositivo

Permitir a função de assento e de verticalização da pessoa em situação de deficiência ou mobilidade reduzida devido à idade, e reduzir o risco de queda.

### Benefício clínico esperado

Compensar a diminuição da força muscular, o envelhecimento das articulações e a organização multisensorial do controlo postural.

## 4. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### Instalação do dispositivo

O produto está pronto para ser instalado. Basta colocá-lo na sanita.

## Manutenção

- › Entre cada paciente.
- › Procedimentos: limpeza biológica, limpeza a vapor.
- › Produtos: detergentes e desinfetantes de superfície.
- › Compatível com solução de lixívia até 1000 ppm.

## 5. ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### Precauções de utilização

- › Quando baixar a tampa da sanita, mantenha os dedos afastados do elevador de sanita para evitar que fiquem presos.
- › Antes de cada utilização, verifique se o produto não está danificado e se está bem montado.
- › Certifique-se de que o elevador da sanita está colocado no meio da bacia.

### Advertências

- › A utilização incorreta do elevador de sanita pode causar ferimentos ou danos.
- › Não modifique o dispositivo.
- › Nunca fique de pé sobre o elevador de sanita.
- › Não se sente sobre a tampa da sanita.
- › Pode ser assistido por uma transferência "sentado-sentado" da cadeira de rodas para o elevador de sanita.
- › Para evitar o risco de queda do paciente, antes de uma transferência "de pé-sentado", o prestador de cuidados verifica se o dispositivo está centrado e estável.

### Informações sobre a vida útil

O dispositivo pode ser reutilizado até ao limite da manutenção do seu desempenho inicial durante o respetivo ciclo de vida. A vida útil estimada do dispositivo é de 4 anos.

### Acessórios/peças de reposição

Apenas a tampa da sanita e as peças sobressalentes fornecidas pelo fabricante garantem a total segurança e desempenho do produto.

## 6. ELIMINAÇÃO

Não deitar o produto na natureza fora dos locais especificados para esse fim. Respeitar os sistema de reciclagem em vigor no seu país.



ISO 9999: 2022

«Elevadores de sanita removíveis» (09 12 15)

9999

«Proteção contra respingos para sanita» (09 12 10)



Notice d'utilisation et/ou le manuel technique  
 Instruction for use and/or technical manual  
 Gebrauchsanweisung und/oder technisches Handbuch  
 Instrucciones de uso y/o manual técnico  
 Istruzioni per l'uso e/o scheda tecnica  
 Gebruiksaanwijzing en/of technische handleiding  
 Instrução de utilização e/ou manual técnico  
 Instrukcja użytkowania i/lub instrukcja techniczna  
 Käyttöohje ja/tai tekninen käsikirja  
 Návod na použitie a/alebo technická príručka  
 Návod k použití a/nebo technická příručka  
 Brugsanvisning og/eller teknisk manual  
 Használati utasítás és/vagy műszaki kézikönyv  
 Lietošanas instrukcija un/vai tehniskā rokasgrāmata  
 Naudojimo instrukcijos ir (arba) techninis vadovas

Conforme aux exigences générales du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux

Complies with the general requirements of Medical Devices Regulation (EU) 2017/745

Entspricht den allgemeinen Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte

Cumple los requisitos generales del Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios

Conforme ai requisiti generali del Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici

Volddet aan de algemene vereisten van Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen

Cumpra os requisitos gerais do Regulamento (UE) 2017/745 sobre dispositivos médicos



Spĺnia ogólné vymagania rozporządzenia (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych

Täyttää lääkinällisistä laitteista annetun asetuksen (EU) 2017/745 yleiset vaatimukset

Spĺňa všeobecné požiadavky nariadenia (EÚ) 2017/745 týkajúce sa zdravotníckych pomôcok

Spĺňuje obecné požadavky nařízení (EU) 2017/745o zdravotníckých prostředcích

Overholder de generelle krav i forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr

Megfelel az orvostechnikai eszközökről szóló (EU) 2017/745 rendelet általános követelményeinek

Atbilst Regulas (ES) 2017/745 par medicīnas ierīcēm vispārīgajām prasībām.

Atitinka bendrosius Reglamento (ES) 2017/745 dėl medicinos priemonių reikalavimus



Date de fabrication  
 Date of manufacture  
 Produktionsdatum  
 Fecha de fabricación  
 Data de fabricație  
 Productiedatum  
 Data de fabrico  
 Data produkci  
 Valmistuspäivämäärä  
 Dátum výroby  
 Datum výroby  
 Fabrikationsdato  
 Gyártási dátum  
 Izgatavosanas datums  
 Pagaminimo data



Plage poids patient  
 Patient weight range  
 Bereich Patientengewicht  
 Rango de peso del paciente  
 Peso del paciente  
 Gewicht van de patiënt  
 Gama de peso do paciente  
 Zakres masy ciała pacjenta  
 Potilain painon vaihteluväli  
 Rozsah hmotnosti pacienta  
 Rozsah hmotnosti pacienta  
 Patientens vægt  
 Beteg testtömeg-tartományá  
 Pacienta ķermeņa masas diapazons  
 Paciento svorio intervalas



Número de série  
 Serial number  
 Seriennummer  
 Número de serie  
 Numero di serie  
 Seriennummer  
 Número de série  
 Numer seryjny  
 Sarjanumero  
 Sériové číslo  
 Sériové číslo  
 Seriennummer  
 Sorozatszám  
 Sērijas numurs  
 Serijos numeris



Avertissement  
 Warning  
 Warnung  
 Advertencia  
 Avvertenze  
 Waarschuwing  
 Varoitus  
 Ostrzeżenia  
 Upozornenie  
 Varování  
 Advarsel  
 Figyelmeztetés  
 Brīdinājums  
 Įspėjimas



Concentration maximale de chlore autorisée de 1000 ppm  
 Maximum allowable chlorine concentration of 1000 ppm  
 Zulässige maximale Chlorkonzentration 1000 ppm  
 Concentración máxima autorizada de cloro de 1000 ppm  
 Massima concentrazione di cloro autorizzata 1000 ppm  
 Maximale chloorconcentratie van 1000ppm  
 Concentração máxima permitida de cloro de 1000ppm  
 Maksymalne dopuszczalne stężenie chloru 1000ppm  
 Suurin sallittu klooripitoisuus 1 000 ppm  
 Maximálna povolená koncentrácia chlóru 1000 ppm  
 Maximální povolená koncentrace chloru 1000 ppm  
 Maksimālā tilādt klorkonzentraciā pā 1.000 ppm  
 1000 ppm-es legnagyobb megengedett klorkoncentráció  
 Maksimāli atļautā hlora koncentrācija 1000 ppm  
 Didžiausia leistina chloro koncentracija 1000 ppm

REP

Distributor

